ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 9 août 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 31 janvier 1949 portant création d'un conseil supérieur de la propriété industrielle, a donné en sa séance du 17 août 1950 l'avis suivant :

Le CONSEIL D'ETAT propose d'apporter au projet des modifications de forme qui sont contenues dans le texte ci-après :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 9e Augustus 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit, tot wijziging van het besluit van de Regent van 31 Januari 1949, houdende oprichting van een hogere raad voor de nijverheidseigendom, heeft ter zitting van 17 Augustus 1950 het volgend advies gegeven :

De RAAD VAN STATE stelt voor, een aantal vormwijzigingen in het ontwerp aan te brengen; zij zijn opgenomen in de onderstaande tekst:

ARRETE ROYAL MODIFIANT L'ARRETE DU REGENT DU 31 JANVIER 1949 PORTANT CREATION D'UN CONSEIL SUPERIEUR DE LA PROPRIETE INDUSTRIELLE.

BAUDOUIN, Prince royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté du Régent du 31 janvier 1949 portant création d'un conseil supérieur de la propriété industrielle;

_____.

_____.

Vu l'avis favorable de l'inspecteur des Finances, donné le 15 juin 1950;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

_____.

_____.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'article 9 de l'arrêté du Régent du 31 janvier 1949 est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 9.- Le mandat des membres du conseil et celui d'expert dont il est question à l'article 4 sont gratuits.

Article 9 bis.- Les membres et les experts, qui ne sont pas fonctionnaires ou qui appartiennent au personnel scientifique des universités et établissements d'enseignement supérieur de l'Etat, ont droit au remboursement des frais de transport du lieu de leur résidence à celui de la réunion ou de l'endroit où s'effectue la mission.

Pour les parcours en chemin de fer ou en chemin de fer vicinal, le montant à rembourser est celui du prix du billet de 1ère classe.

Les débours à rembourser pour les parcours en automobile sont calculés sur la base des règlements en application au Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes.

Il est alloué, en outre, aux mêmes personnes, une indemnité pour frais de route et de séjour égale à celle prévue pour les fonctionnaires bénéficiant du barème X.

Article 9 ter.- Les membres du conseil et les experts qui sont fonctionnaires bénéficient du remboursement des frais de transport et des indemnités de séjour conformément aux règlements administratifs en vigueur, pour tout déplacement accompli pour remplir leur mandat.

Article 9 quater.- En cas de mission collective, les membres du conseil et les experts qui y participent, ont droit aux remboursements et indemnités prévus à l'article 9 bis du présent arrêté, quelle que soit leur qualité ou fonction.".

./....

Article 2.-

Le présent arrêté sort ses effets le 1er juillet 1949.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL :

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes,

KONINKLIJK BESLUIT TOT WIJZIGING VAN HET BESLUIT VAN DE REGENT VAN 31 JANUARI 1949 HOUDENDE OPRICHTING VAN EEN HOGERE RAAD VOOR DE NIJVERHEIDSEIGENDOM.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op het besluit van de Regent van 31 Januari 1949 houdende oprichting van een hogere raad voor de nijverheidseigendom;

_____.

_____.

Gelet op het gunstig advies van de inspecteur van Financiën, gegeven 15 Juni 1950;

Gelet op het advies van de Raad van State;

_____.

_____.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Economische Zaken en Middenstand,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1.-

Artikel 9 van het besluit van de Regent van 31 Januari 1949 wordt door de volgende bepalingen vervangen :

.../...

"Artikel 9.- Het mandaat van de leden van de raad en dat van deskundige, waarvan sprake in artikel 4, is onbezoldigd.

Artikel 9 bis.- De leden en deskundigen, die geen ambtenaar zijn of die tot het wetenschappelijk personeel der universiteiten en der hogere Rijksonderwijsinrichtingen behoren, hebben recht op de terugbetaling van de kosten voor vervoer van hun verblijfplaats tot de plaats waar de vergadering wordt gehouden of waar de opdracht wordt vervuld.

Voor reizen per spoor of per buurtspoorweg is het terug te betalen bedrag dat van de prijs van een biljet 1ste klasse.

De uitgaven, terug te betalen voor de reizen per auto, worden berekend op basis van bij het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand geldende reglementen.

Bovendien wordt aan dezelfde personen een vergoeding voor reis- en verblijfkosten toegekend, gelijk aan die welke voor de ambtenaren met weddeschaal X zijn bepaald.

Artikel 9 ter.- De leden van de raad en de deskundigen die ambtenaar zijn, krijgen de vervoerkosten en de verblijfsvergoeding overeenkomstig de geldende administratieve reglementen terugbetaald voor elke reis, gedaan voor de uitoefening van hun mandaat.

Artikel 9 quater.- Ingeval van gezamenlijke opdracht, hebben de leden van de raad en de deskundigen die er aan deelnemen recht op de terugbetalingen en vergoedingen bij artikel 9 bis van dit besluit bepaald, welke ook hun hoedanigheid of ambt weze.".

Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Juli 1949.

Gegeven te , .

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :
De Minister van Financiën,
De Minister van Economische Zaken en Middenstand,

Etaient présents :			Waren aanwezig :
Messieurs : De Heren :	M. SOMERHAUSEN,	conseiller d'Etat, raadsheer van State,	président voorzitter
	A. VRANCKX, G. HOLOYE,	conseillers d'Etat, raadsheren van State,	
	J. VAUTHIER, F. DUCHENE,	assesseurs de la section de législation bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint, adjunct-griffier,	greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. VRANCKX.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. VRANCKX.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Economische Zaken en Middenstand.

Le 1950.

Pour le greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,

De 1950.

Voor de griffier van de Raad van State,
De Adjunct-griffier,

J. CYPRES.